



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 15 ta' Lulju 2008
(OR. en)**

**10100/1/08
REV 1**

COPEN 109

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OHRA

Sugġett: Dikjarazzjoni tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja dwar id-DEĊIŻJONI QAFAS TAL-KUNSILL dwar il-Mandat Ewropew għall-Provi sabiex jinkisbu oġġetti, dokumenti u data għall-użu fi proċedimenti f'materji kriminali

Dikjarazzjoni tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Meta l-eżekuzzjoni ta' Mandat Ewropew għall-Provi taht id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill ... ta' ...* dwar il-Mandat Ewropew għall-Provi sabiex jinkisbu oġġetti, dokumenti u data għall-użu fi proċedimenti f'materji kriminali¹ tkun tehtieg tfittxija jew qbid, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tirriżerva d-dritt skond l-Artikolu 23(4) ta' dik id-Deċiżjoni Qafas li tissoġġetta l-eżekuzzjoni għal verifika ta' kriminalità doppja fil-każ ta' reati relatati mat-terroriżmu, reati konnessi ma' l-informatika, razzizmu u ksenofobija, sabotagg, intrigi ta' qerq u estorsjoni u frodi b'għemil qarrieqi mnizzlin fl-Artikolu 14(2) ta' dik id-Deċiżjoni Qafas, sakemm l-awtorità emittenti ma tkunx iddikjarat li r-reat in kwistjoni jissodisfa l-kriterji li ġejjin skond il-ligi ta' l-Istat emittenti:

Terroriżmu:

- Att li jikkostitwixxi reat fl-ambitu ta' u kif definit fil-Konvenzjoni Internazzjonali għat-Trazzin ta' Atti ta' Terroriżmu Nukleari tat-13 ta' April 2005, il-Konvenzjoni Internazzjonali għat-Trazzin tal-Finanzjament tat-Terroriżmu tad-9 ta' Diċembru 1999 jew fis-sens ta' wiehed mit-trattati elenkati fl-anness tagħha, jew
- Att punibbli taht id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/JHA tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu², jew
- att li għandu jkun ipprojbit taht ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1642 (2005) ta' l-14 ta' Settembru 2005.

* ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data u n-numru tad-Deċiżjoni Qafas

¹ ĠU L

² ĠU L 164, 22.6.2002, p.3.

Reati konnessi ma' l-informatika:

Reati kif definiti fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2005/222/ĠAI ta' l-24 ta' Frar 2005 dwar attakki kontra sistemi ta' l-informazzjoni¹, jew fit-Titolu 1 tat-Taqsima I tal-Konvenzjoni Ewropea dwar il-Kriminalità fuq l-Internet tat-23 ta' Novembru 2001.

Razzizmu u ksenofobija:

Reati kif definiti fl-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 96/443/JHA tal-15 ta' Lulju 1996 dwar azzjoni fil-ġlieda kontra r-razziżmu u x-xenofobja².

Sabotaġġ:

Atti li illegalment u intenzjonalment jikkawżaw ħsara fuq skala kbira lil installazzjoni ta' gvern, installazzjoni pubblika oħra, sistema tat-trasport pubbliku jew infrastruttura oħra li tinvolvi jew x'aktarx tinvolvi telf ekonomiku konsiderevoli.

¹ ĠU L 69, 16.3.2005, p.67.

² ĠU L 185, 24.7.1996, p.5.

Intrigi ta' qerq u estorsjoni:

Talba b'theddid, bl-użu tal-forza jew bi kwalunkwe mezz ieħor ta' intimidazzjoni ta' merkanzija, wegħdiet, irċevuti jew l-iffirmar ta' kwalunkwe dokument li jkun fih jew li jwassal għal obbligu, aljenazzjoni jew tkeċċija.

Imbrolju:

L-użu ta' ismijiet foloz jew is-sostenn ta' pożizzjoni falza jew l-użu ta' mezzi bi frodi għall-abbuż tal-kunfidenza jew il-kredulità tan-nies bil-għan li jkun approprjat oġġett li jappartjeni lil persuna oħra.
